

## BILANCIO SOCIALE PREDISPOSTO AI SENSI DELL'ART.9 DEL D.LGS. 112/2017

### ESERCIZIO 2023

#### PREMESSA

Secondo quanto previsto dall'art. 9 co. 2 del D.Lgs. 112/2017, le imprese sociali sono tenute alla redazione del bilancio sociale.

Il 2023 rappresenta il primo esercizio di attività di T.wai Training & Research S.r.l. Impresa Sociale - attesa la costituzione avvenuta in data 31 maggio 2023 - pertanto il presente documento dà atto delle informazioni previste dalle Linee Guida allegate al DM 4.7.2019 ["Adozione delle Linee Guida per la redazione del bilancio sociale degli enti del Terzo Settore"] unicamente con riferimento alle attività preparatorie all'avvio dell'attività di formazione, avvenuto nel mese di gennaio dell'esercizio 2024.

#### PRINCIPI DI REDAZIONE

I principi di redazione nella stesura del bilancio sociale sono i seguenti:

- i. **rilevanza:** nel bilancio sociale devono essere riportate solo le informazioni rilevanti per la comprensione della situazione e dell'andamento dell'ente e degli impatti economici, sociali e ambientali della sua attività, o che comunque potrebbero influenzare in modo sostanziale le valutazioni e le decisioni degli stakeholder; eventuali esclusioni o limitazioni delle attività rendicontate devono essere motivate;
- ii. **completezza:** occorre identificare i principali stakeholder che influenzano e/o sono influenzati dall'organizzazione e inserire tutte le informazioni ritenute utili per consentire a tali stakeholder di valutare i risultati sociali, economici e ambientali dell'ente;
- iii. **trasparenza:** occorre rendere chiaro il procedimento logico seguito per rilevare e classificare le informazioni;
- iv. **neutralità:** le informazioni devono essere rappresentate in maniera imparziale, indipendente da interessi di parte e completa, riguardare gli aspetti sia positivi che negativi della gestione senza distorsioni volte al soddisfacimento dell'interesse degli amministratori o di una categoria di portatori di interesse;
- v. **competenza di periodo:** le attività e i risultati sociali rendicontati devono essere quelle/i svoltesi / manifestatisi nell'anno di riferimento;
- vi. **comparabilità:** l'esposizione deve rendere possibile il confronto sia temporale [cambiamenti nel tempo dello stesso ente] sia - per quanto possibile - spaziale [presenza di altre organizzazioni con caratteristiche simili o operanti nel medesimo/analogo settore e/o con medie di settore];

- vii. chiarezza: le informazioni devono essere esposte in maniera chiara e comprensibile per il linguaggio usato, accessibile anche a lettori non esperti o privi di particolare competenza tecnica;
- viii. veridicità e verificabilità: i dati riportati devono far riferimento alle fonti informative utilizzate;
- ix. attendibilità: i dati positivi riportati devono essere forniti in maniera oggettiva e non sovrastimata; analogamente i dati negativi e i rischi connessi non devono essere sottostimati; gli effetti incerti non devono essere inoltre prematuramente documentati come certi;
- x. autonomia delle terze parti: ove terze parti siano incaricate di trattare specifici aspetti del bilancio sociale ovvero di garantire la qualità del processo o formulare valutazioni o commenti, deve essere loro richiesta e garantita la più completa autonomia e indipendenza di giudizio. Valutazioni, giudizi e commenti di terze parti possono formare oggetto di apposito allegato.

## INFORMAZIONI PREVISTE DALLE LINEE GUIDA ALLEGATE AL DM 4.7.2019

### Sezione 1 - Metodologia adottata per la redazione del Bilancio Sociale

Non sono state adottate specifiche e peculiari metodologie per la rendicontazione delle attività e la redazione del presente documento, atteso come l'anno 2023 sia stato il primo esercizio di attività della T.wai Training & Research S.r.l. Impresa Sociale, nel corso del quale sono state svolte unicamente talune azioni preliminari e preparatorie all'avvio dell'attività propria della Società – riconducibile alla prestazione di servizi di formazione nel campo delle relazioni internazionali, come anzidetto avvenuto nel mese di gennaio 2024.

### Sezione 2 - Informazioni generali sull'ente

Informazioni generali:

Nome dell'ente: T.wai Training & Research S.r.l. Impresa Sociale

Codice fiscale: 12894850010

Partita IVA: 12894850010

Forma giuridica e qualificazione ai sensi del codice del Terzo settore: Società a responsabilità limitata con qualifica di Impresa Sociale

Indirizzo sede legale: Corso Valdocco 2, Torino, 10122

N° REA: TO - 1324322

Telefono: 011 19567788

---

**T.wai Training & Research S.r.l. Impresa Sociale**

Corso Valdocco 2, 10122 Torino, Italy | +39 011 19567788  
[training@twai.it](mailto:training@twai.it) | [www.twai.it/training](http://www.twai.it/training)

Sito Web: [www.twai.it/impresa-sociale/](http://www.twai.it/impresa-sociale/)

Email: [training@twai.it](mailto:training@twai.it)

Pec: [twai\\_training@pec.it](mailto:twai_training@pec.it)

Settore attività ICNPO: 02200 - ISTRUZIONE UNIVERSITARIA

Non vi sono altre sedi.

T.wai Training & Research S.r.l. Impresa Sociale, costituita il 31 maggio 2023, non ha scopo di lucro e persegue finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale mediante lo svolgimento in via principale dell'attività d'impresa di interesse generale di alta formazione, ai sensi dell'art. 2 lett. g) del D. Lgs 112/2017, nel campo delle relazioni politiche, economiche e sociali internazionali.

Nell'esercizio 2023 l'Impresa Sociale non ha svolto attività diverse da quella di interesse generale sopra indicata.

Valori e finalità perseguite: la Società intende diffondere la conoscenza delle relazioni internazionali in campo politico, economico e sociale, attraverso un'attività di alta formazione.

Contesto di riferimento: T.wai Training & Research S.r.l. Impresa Sociale opera, in coordinamento con l'associazione T.wai – Torino World Affairs Institute, nel settore della formazione internazionalistica e policy-oriented, frammentato in una serie di attori dislocati su tutto il territorio nazionale. Le attività di alta formazione e networking strategico sono inserite in un quadro integrato che mira a rafforzare le iniziative di capacity building rivolte ad un pubblico di beneficiari che spazia dal contesto territoriale ad una platea globale, in una ottica di rafforzamento della cooperazione internazionale tra istituzioni, imprese e accademia.

### Sezione 3 -Struttura, Governo e Amministrazione

L'Associazione "T.wai - Torino World Affairs Institute", la cui attività è riconducibile alla ricerca nel campo delle relazioni internazionali, è socio unico dell'Impresa Sociale.

La società è amministrata da un amministratore unico, che rimarrà in carica per i primi tre esercizi, ovvero sino all'approvazione del bilancio al 31/12/2025, nominato in persona del Prof. ARMAO Fabio, docente universitario nel campo delle Relazioni internazionali.

I principali stakeholder sono:

- i lavoratori, ovvero tutti i soggetti che prestano attività di lavoro per l'impresa sociale, per mezzo di un rapporto continuativo (per tale intendendosi non avente carattere di

- occasionalità] anche indirettamente per il tramite di contratti di service, indipendentemente dall'inquadramento giuridico del rapporto;
- Utenti: studenti, ricercatori, professionisti, soggetti che hanno commissionato attività di ricerca all'Impresa Sociale, ma anche imprese e altre organizzazioni private che abbiano avviato un percorso formativo e di approfondimento delle proprie risorse.
  - Altri stakeholders: istituzioni accademiche / di formazione, altre organizzazioni pubbliche e private con finalità diverse dalla formazione, Istituzioni locali e nazionali pubbliche e private, accademiche e non (centri di ricerca, ministeri, enti locali, imprese, enti filantropici, ecc.).

Le principali modalità di coinvolgimento consistono, con cadenza almeno annuale, ovvero ogni qualvolta si verificano eventi tali da determinare variazioni qualitative e/o quantitative rilevanti, nel mettere a disposizione di lavoratori, utenti e stakeholders, nell'apposita sezione del sito internet dell'Impresa Sociale adeguate e complete informazioni, come previsto dall'art. 5 del "Regolamento aziendale in materia di coinvolgimento di lavoratori, utenti e altri stakeholders" della T.wai Training & Research S.r.l. Impresa Sociale, approvato in data 9 aprile 2024.

Il controllo di legalità è affidato ai sensi dell'art. 10 del D.Lgs. 112/2017 ad un sindaco unico nominato in persona del dott. MARINO Marco, in carica per un triennio, pertanto, sino all'approvazione del bilancio al 31/12/2025.

#### **Sezione 4 - Persone che operano per l'Ente**

Nel corso dell'anno 2023 non vi sono stati dipendenti o collaboratori alle dipendenze della T.wai Training & Research S.r.l. Impresa Sociale.

Nel corso del 2024 è stato stipulato un contratto di outsourcing tra il Torino World Affairs Institute e la T.wai Training & Research S.r.l. Impresa Sociale, con la finalità di esternalizzare i servizi amministrativi e di comunicazione, le attività di design delle attività formative, di project management, ecc., in modalità e tempistiche da concordare annualmente tra le parti.

Nel corso dell'esercizio 2023 non sono stati erogati compensi al Torino World Affairs Institute né a collaboratori atteso come si siano svolte unicamente le attività preparatorie all'avvio delle attività di formazione.

In sede di costituzione della Società, è stato attribuito un compenso all'organo di controllo corrispondente ad Euro 1.250 per il primo esercizio e ad Euro 2.500 per ciascuno degli altri due esercizi.

#### **Sezione 5 – Obiettivi e attività**

T.wai Training & Research S.r.l. Impresa Sociale intende svolgere – anche per conto di enti terzi - l'attività di organizzazione e promozione di corsi, master e altre attività di formazione continua, anche in collaborazione con istituzioni universitarie, enti pubblici e privati.

La Società potrà inoltre svolgere attività di ricerca commissionata policy-oriented e la prestazione di servizi di supporto all'internazionalizzazione di enti ed imprese.

Come anzidetto, nel corso del 2023 sono state svolte unicamente attività preparatorie propedeutiche ad attività di formazione afferenti all'anno 2024, e nello specifico per quanto attiene al corso TOItaly Winter Program. Si tratta di un programma di formazione della durata di una settimana, realizzato in collaborazione tra T.wai Training and Research s.r.l. Impresa Sociale e il Dipartimento di Culture, Politica e Società dell'Università di Torino, che si sviluppa in modo composito tra seminari, lezioni e sessioni esperienziali volti a dare ai partecipanti degli strumenti per conoscere meglio l'Italia contemporanea usando non solo un approccio teorico, ma anche pratico e multidisciplinare.

Nel 2024 saranno in realizzazione diversi programmi di alta formazione, tra i quali si annoverano:

- il China Management and Business Program [CMBP], erogato interamente in lingua inglese e con oltre 100 ore di formazione tra didattica frontale, case studies, testimonianze di imprenditori, company visits e simulazioni, considerato una best practice europea, con un focus sulle relazioni d'impresa tra Cina e Europa e che si terrà nel mese di maggio interamente in Cina;

- la TOChina Summer School, uno dei più prestigiosi appuntamenti europei dedicati alla discussione delle principali agende di ricerca su politica, economia politica e relazioni internazionali della Cina contemporanea. La Scuola si rivolge a studenti post-graduate, giovani ricercatori, professionisti e practitioners da tutto il mondo, offrendo due settimane di formazione intensiva e una piattaforma internazionalmente riconosciuta per la qualità e il dinamismo di dibattiti, la quale si terrà in presenza tra giugno e luglio a Torino;

- il TOItaly Global Governance Learning Program, il quale si articola su 11 giornate di seminari e workshop volti ad offrire una conoscenza approfondita riguardo alla Global Governance verso l'UN Pact for the Future. Saranno affrontati una varietà di argomenti, quali Economia Globale, Innovazione, Politiche Sociali, e Peace Building, tramite una serie di lezioni frontali, workshops, visite guidate, ed escursioni, tra Torino, Milano, e Roma.

## **Sezione 6 - Situazione economico-finanziaria**

Relativamente alla situazione economico-finanziaria si specifica che per l'anno 2023 la provenienza delle risorse economiche è dovuta all'incasso anticipato relativo alle fees della TOItaly Winter School, e dal lato delle uscite per il sostenimento anticipato di alcune delle spese imputabili alla medesima attività di formazione, oltre che al compenso del Sindaco Unico.

Alla fine dell'esercizio 2023 risultano disponibilità liquide per Euro 45.571, riconducibili agli acconti di cui sopra, al versamento del capitale sociale dell'impresa, al netto delle spese sostenute.

## Sezione 7 – Altre informazioni

Si dà atto che non vi sono contenziosi o controversie in corso.

Per quanto attiene alle riunioni degli organi deputati alla gestione e all'approvazione del Bilancio, nell'esercizio 2023 non ve ne sono state.

L'assemblea dei soci si è riunita in data 9 aprile 2024 alla presenza del Socio Unico – nella persona del legale rappresentante Anna Caffarena –, dell'Amministratore Unico Fabio Armao e del Sindaco Unico Marco Marino per l'approvazione del *Regolamento aziendale in materia di coinvolgimento di lavoratori, utenti e altri stakeholders ai sensi dell'art. 11 del D. Lgs 112/2017 e dell'allegato 1 al DM 7 settembre 2021* ed in data odierna per l'Approvazione del Bilancio d'esercizio al 31.12.2023 e del presente Bilancio Sociale.

## Sezione 8 - Monitoraggio svolto dall'organo di controllo (modalità di effettuazione ed esiti)

Come previsto dalla legislazione vigente, il Sindaco ha l'obbligo di vigilare sull'osservanza della legge e dello statuto e sul rispetto dei principi di corretta amministrazione, anche in riferimento alle disposizioni del Decreto Legislativo n° 231 del 2001 sulla responsabilità amministrativa delle persone giuridiche e degli enti collettivi privi di personalità giuridica, se applicabili, nonché sull'adeguatezza dell'assetto organizzativo, amministrativo e contabile dell'impresa sociale e sul suo corretto funzionamento.

Nello specifico nelle Imprese sociali l'organo di controllo esercita compiti di monitoraggio sui seguenti aspetti:

- Svolgimento da parte dell'impresa, in via stabile e principale, delle attività di cui all'art. 2 co. 1 in conformità con le norme particolari che ne disciplinano l'esercizio;
- Perseguimento dell'assenza dello scopo di lucro;
- Struttura proprietaria e disciplina dei gruppi;
- Coinvolgimento dei lavoratori, degli utenti e di altri soggetti interessati alle attività;
- Adeguatezza del trattamento economico e normativo dei lavoratori.

### Attività svolta dall'impresa

L'organo di controllo ha esercitato il compito di monitoraggio sullo svolgimento da parte dell'impresa, in via stabile e principale, delle attività di cui all'art. 2, comma 1 del D.Lgs 112/2017 sul presupposto che nel corso del 2023 si è svolta la pianificazione e l'organizzazione delle attività formative avviate a gennaio 2024. Tale situazione si riverbera sul bilancio 2023 il quale non presenta alcun ricavo, bensì solamente anticipi delle fees del programma formativo TOItaly Winter School.

### Assenza dello scopo di lucro

L'organo di controllo ha verificato che l'attività dell'Impresa Sociale è stata svolta in assenza dello scopo di lucro; la società ha chiuso il 2023 - primo esercizio - in perdita non potendo di fatto destinare utili allo svolgimento dell'attività statutaria o ad incremento del patrimonio.

L'organo di controllo ha verificato l'osservanza del divieto di distribuzione anche indiretta di utili, avanzi di gestione, fondi e riserve a fondatori, soci, lavoratori e collaboratori, amministratori ed altri componenti degli organi sociali. In particolare:

- a) non sono stati corrisposti compensi, salvo quello all'organo di controllo che risulta proporzionato all'attività svolta, alle responsabilità assunte e alle specifiche competenze;
- b) non sono stati corrisposte retribuzioni a lavoratori subordinati o autonomi;
- c) l'Impresa Sociale non ha emesso strumenti finanziari diversi dalle azioni o quote;
- d) non sono stati acquistati beni o servizi con corrispettivi che, senza valide ragioni economiche, siano stati superiori al loro valore normale;
- e) non sono state effettuate cessioni di beni e prestazioni di servizi, a condizioni più favorevoli di quelle di mercato, a soci, associati o partecipanti, ai fondatori, all'organo amministrativo e di controllo, a coloro che a qualsiasi titolo operino per l'organizzazione o ne facciano parte, ai soggetti che effettuano erogazioni liberali a favore dell'organizzazione, ai loro parenti entro il terzo grado ed ai loro affini entro il secondo grado, nonché alle società da questi direttamente o indirettamente controllate o collegate, esclusivamente in ragione della loro qualità, salvo che tali cessioni o prestazioni non costituiscano l'oggetto dell'attività di interesse generale;
- f) l'Impresa Sociale non ha corrisposto a soggetti diversi dalle banche e dagli intermediari finanziari autorizzati, interessi passivi, in dipendenza di prestiti di ogni specie,

#### Struttura proprietaria e disciplina dei gruppi

L'organo di controllo ha verificato che l'Impresa Sociale non rientra nella fattispecie di cui all'art. 4 comma 3 del D. Lgs. 112/2017, in quanto soggetta ad attività di direzione e coordinamento da parte del socio unico Associazione "T.wai - Torino World Affairs Institute".

#### Coinvolgimento dei lavoratori degli utenti e di altri soggetti direttamente interessati alle attività

L'organo di controllo ha verificato che l'Impresa Sociale, tenuto conto della propria dimensione, organizzazione e struttura, rispetta il coinvolgimento dei lavoratori, degli utenti e di altri soggetti direttamente interessati alle attività, con riferimento sia alla presenza e al rispetto delle disposizioni statutarie, sia alla esplicitazione delle forme e modalità di coinvolgimento in conformità alle linee guida ministeriali di cui all'art. 11, comma 3 del D.Lgs 112/2017, attraverso il "Regolamento aziendale in materia di coinvolgimento di lavoratori, utenti e altri stakeholders".

#### Adeguatezza del trattamento economico e normativo dei lavoratori

Nel corso dell'anno 2023 non vi sono stati dipendenti o collaboratori alle dipendenze della T.wai Training & Research S.r.l. Impresa Sociale.

#### Attestazione di conformità

Il monitoraggio posto in essere per ciascuno dei punti indicati nei paragrafi precedenti e gli esiti dello stesso sono attestati nella relazione dell'organo di controllo, costituente parte integrante del presente Bilancio Sociale.

Torino, il 12/04/2024

L'amministratore Unico

Fabio Armao

-----